

SAWALEF

سوالف

شتاء 2017

اربح اقامة لمدة
ليلة مع الافطار في
فندق متروبوليتان
دبي



تعرفوا على فريق فندق متروبوليتان دبي

رسالة إلى القراء

القراء الأعزاء،

عند النظر إلى محطات العام 2016، يشرفني أن أعلن أن مجموعة الحبتور أضافت مزيداً من الإنجازات إلى رصيدها في دبي وال خارج!

المحتويات

رسالة الشركة

- 3 عبد السلام المرزوقي، مدير عام مؤسسة
خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية
4 نوره محمد الحبتور، مؤسسة مبادرة Hope

أخبار المجموعة

- 4 رئيس مجلس الإدارة يزور الولايات المتحدة
6 إطلاق كتاب "هل من يصفي؟"
8 أحفاد الحبتور يتسلفون جبل كيليمنجارو
9 الاحتفال تحت راية دولة الإمارات
10 الحبتوريون يحتفلون بأعياد ميلادهم

مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية

- 12 مبادرة "Hope" للتوعية حول سرطان الثدي
14 مستشفى خلف الحبتور-حرار يفتح أبوابه
رسمياً

تحت الضوء

- 15 نوره محمد الحبتور، مؤسسة مبادرة Hope

الحبتور سيتي

- 16 الافتتاح الرسمي للمجموعة الفندقية
18 المؤتمر الصحفي عن عرض "لا بيرل"
20 أكاديمية الحبتور للتنس
21 إطلاق Heavenly Spa by WestinTM في
الحبتور سيتي
22 سيتي غريل يفتح أبوابه في الأتريوم

الحبتور للضيافة

- 15 فندق متروبوليتان دبي يفتح أبوابه من جديد

الحبتور للسيارات

- 24 افتتاح صالة عرض مكلارين-شارع الشيخ زايد
26 بنتلي

تقرير

- 24 فريق فندق متروبوليتان دبي
36 جوائز خيار الموظفين 2017

مسابقات

- 23 إقامة ليلة واحدة في فندق متروبوليتان دبي
27 الفائزان في مسابقة عدد خريف 2016

لقد أثبت رئيس مجلس الإدارة والمؤلف خلف أحمد الحبتور، مراراً وتكراراً، أنه على حق في آرائه وتحليله التي يتعذر تجاهلها. وقد أصدر في أكتوبر الماضي كتابه الجديد "هل من يصفي؟". بعد أيام من إطلاق الكتاب رسمياً في دبي، توجه رئيس مجلس الإدارة إلى واشنطن لتوقيع كتابه الجديد هناك، حيث ألقى أيضاً خطاباً قوي الوقف خلال المؤتمر السنوي الخامس والعشرين العربي-الأمريكي لصانعي القرار الذي انعقد تحت عنوان الرئاسة الأمريكية القادمة والعلاقات الأمريكية-العربية: الترحيبات والإحتمالات والعواقب المحتملة.

دشّنت مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية مستشفى حرار في شمال لبنان، ودعمت العديد من المشاريع الأساسية خلال الخريف، منها مؤتمر نموذج الأمم المتحدة الذي نظمه الطلاب في مدرسة الإمارات الدولية-جميرا، ومبادرة "Hope" للتوعية حول سرطان الثدي التي نجحت في جمع أكثر من 1.7 مليون درهم إماراتي لمساعدة المصابين بسرطان الثدي.

جرى افتتاح المجموعة الفندقية في مجمع الحبتور سيتي في حفل ضخم حضره مئات الضيوف في السادس من ديسمبر 2016، وقُدّم خلاله عرض أول من "لا بيرل" من إنتاج "دراغون"، وهو العرض المنتظر في الحبتور سيتي الذي يُرتقب أن ينطلق في منتصف العام 2017.

يُعيد متروبوليتان دبي، هذا الفندق الأسطورة ذو الشعبية الواسعة، فتح أبوابه في ديسمبر حاملاً الوعد ببدايات جديدة مع إحياء الذكريات الجميلة من جديد في ريد ليون ودون كورليون. نعتزّكم أيضاً في هذا العدد إلى فريق العمل في الفندق بقيادة المدير العام سنجاي لوترا.

نتمنى لكم عاماً سعيداً ونأمل بأن يحمل العام 2017 مزيداً من النجاح لجميع الحبتوريين!

ميكايلا

محرر سواف:

ميكايلا بودكوفيتشك

مصمم سواف:

غيلدا كاسترو ريوس

فريق سواف قسم

الإعلام والاتصالات في

مجموعة الحبتور



تصادف في يناير 2017 الذكرى الرابعة لإطلاق مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية. وقد خصّص خلف أحمد الحبتور، رئيس مجلس إدارة مجموعة الحبتور ومؤسس مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية، 20 في المئة من أسهم مجموعة الحبتور لتمويل عمليات المؤسسة ونشاطاتها.

على مر السنين، أطلقنا بكل فخر واعتزاز عدداً كبيراً من المشاريع الناجحة تحت راية السلام والازدهار. تؤمن المؤسسة بأنه لجميع الأشخاص الحق في العيش بكرامة، في أي مكان وفي كل مكان، بغض النظر عن الثقافة والدين والعرق واللون. لهذه الغاية، تعمل على تطوير برامج ومشاريع في سبعة مجالات: التخفيف من وطأة الفقر، والسلام، والتواصل بين الأديان، والتعليم والبحث العلمي، والصحة، والإغاثة في الأزمات، والعديد من المبادرات المحلية في الإمارات العربية المتحدة.

لقد استثمرت مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية مئات ملايين الدراهم في مشاريع خيرية وإنسانية، مثل مركز خلف أحمد الحبتور للمحاكاة الطبية في مجمع محمد بن راشد الأكاديمي الطبي، ومركز خلف الحبتور لمصادر التكنولوجيا المساعدة في جامعة زايد.

أنشأت المؤسسة كراسي أستاذية في جامعة زايد والجامعة الأمريكية في الشارقة، وقدمت منحاً دراسية في جامعات داخل الإمارات وخارجها، مثل هارفارد والجامعة الأمريكية بالقاهرة. وساعدت أيضاً عائلات محتاجة في الإمارات، ودعمت عدداً كبيراً من الأنشطة الرياضية فضلاً عن إغاثة اللاجئين الفلسطينيين والسوريين، وتمويل بناء مستشفى حرار في لبنان الذي جرى تشييده رسمياً في نوفمبر 2016.

وفي أكتوبر الماضي، أطلقنا مبادرة "Hope" المنبثقة من صلب عملنا الإنساني في المؤسسة، من أجل بث التفاؤل والأمل بالحياة وبمستقبل أفضل في قلوب النساء المصابات بسرطان الثدي، وتعزيز أملهنّ بالحياة من أجل تنشئة الجيل المقبل. أوّلاً أن أنتهز هذه الفرصة لتوجيه تحية إلى السيدتين اللتين تقفان خلف المبادرة - نورا محمد الحبتور، حفيذة رجل الأعمال الإماراتي صاحب الأيدي البيضاء خلف أحمد الحبتور، ومريم عبدالله المزروعى - لقيادتهما هذه المبادرة النبيلة.

أتمنّى لكم جميعاً، باسم مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية، عاماً جديداً ملؤه السعادة والسلام. كونوا ممتنين وأسخياء، وتذكروا الكلام الحكيم الذي قاله خلف الحبتور: "من واجبنا نحن البشر أن نساعد من هم أقل حظوة منا".

أوّلاً في البداية أن أعرب عن عميق امتناني لكل الدعم الذي حصلنا عليه لإطلاق مبادرة "Hope" للتوعية حول سرطان الثدي. وأوّلاً في شكل خاص أن أتوجّه بالشكر إلى جدتي، خلف أحمد الحبتور، على قلبه الكبير وسخائه. وأعرب أيضاً عن شكري لموظفي مجموعة الحبتور ومؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية على مساهمتهم في نشر التوعية حول هذا المرض.

في ثقافتنا كإماراتيين، وبالنسبة إلى عائلة الحبتور، يحتل مفهوم "المسؤولية الاجتماعية للشركات وخدمة المجتمع" مرتبة متقدمة في قائمة أولوياتنا.

لقد أطلقنا مبادرة "أمل" بدعم من مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية للمساهمة في تمويل علاج مرضى السرطان في الإمارات، راجين من الله أن يساعدهم على الامتثال سريعاً للشفاء، وأملاً في رسم ابتسامة على وجوههم.

يسرّني أن أعلن أننا جمعنا خلال العام الأول أكثر من 1.7 مليون درهم إماراتي سوف تستخدم في مؤازرة المصابات بسرطان الثدي وتمويل علاجهن، بدعم من هيئة الصحة بدبي وجمعية أصدقاء مرضى السرطان.

بعد النجاح الذي حققته مبادرة "Hope"، أطلع إلى إطلاق مزيد من الفعاليات لجميع التبرعات خلال العام المقبل.

نوره الحبتور
مؤسسة
مبادرة "Hope"

عبد السلام المرزوقي
مدير عام مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية

IS ANYBODY LISTENING?

How world leaders ignored present warnings on the Middle East

أخبار المجموعة



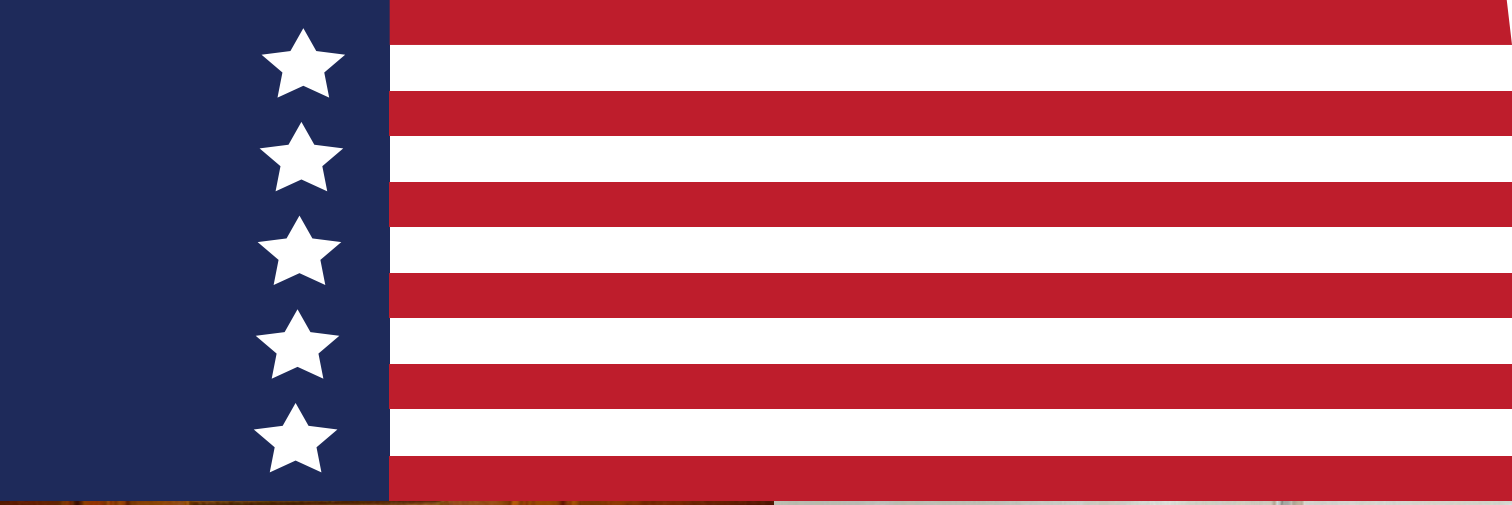
شاهدوا الخطاب عبر قناة اليوتيوب

رئيس مجلس إدارة مجموعة الحبتور يقوم بجولة في الولايات المتحدة ويلقي خطاباً في المؤتمر الـ 25 العربي-الأمريكي لصانعي القرار

قال الحبتور، وهو كاتب في رصيده كتابات كثيرة وقوية الواقع عن السياسة الشرق أوسطية، أمام الحضور الذي فاق عدده المئة، إنه يجب أن يكون الرئيس الأمريكي العتيد شخصاً قادراً على اتخاذ قرارات صعبة. وقد لقي الحبتور تصفيقاً حاراً من الحضور لتعهدّه بتخصيص 20 مليون دولار أمريكي من ماله الخاص من أجل إطلاق مبادرة عالمية للحد من الفقر داعياً الآخرين إلى الاقتداء به.

للاطلاع على النص الكامل لخطاب الحبتور في المؤتمر السنوي الـ 25 العربي-الأمريكي لصانعي القرار، انقر هنا.

بعد بضعة أيام، في 26 أكتوبر 2016، ألقى الحبتور كلمة أمام المؤتمر السنوي الـ 25 العربي-الأمريكي لصانعي القرار من تنظيم المجلس الوطني للعلاقات العربية-الأمريكية. إنها السنة الثانية على التوالي التي يلقي فيها الحبتور خطاباً أمام المؤتمر الذي انعقد في واشنطن تحت عنوان الرئاسة الأمريكية القادمة والعلاقات الأمريكية-العربية: الترحيحات والإحتمالات والعوائق المحتملة. وخلال المؤتمر، أطلق خلف الحبتور كتابه الجديد "هل من يصغي؟" في الولايات المتحدة.



1. في مقر مجلس الأعمال الأمريكي-الإماراتي، المنظمة الرائدة في مجال الأعمال التي تسعى إلى تعزيز العلاقات التجارية الثنائية 2. الحبتور يلتقي رئيس معهد مساتشوستس للتكنولوجيا رافاييل ريف



U.S.-U.A.E. Business Council
usuaebusiness.org

جرباً على عادته، توجه رئيس مجلس الإدارة خلف الحبتور إلى الولايات المتحدة في أكتوبر في الزيارة السنوية.

المحطة الأولى لمؤسس ورئيس مجلس إدارة مجموعة الحبتور، خلف أحمد الحبتور، خلال زيارته السنوية إلى الولايات المتحدة في شهر أكتوبر الماضي، كانت في مقر مجلس الأعمال الأمريكي-الإماراتي في العاصمة واشنطن حيث التقى داني سبرايث، رئيس المجلس والعديد من الأعضاء. وقد تطرق المجتمعون إلى الانتخابات الرئاسية في الولايات المتحدة، وناقشوا أيضاً إقرار الكونغرس لقانون "العدالة ضد الإرهاب" (جاستا) ومضاعفاته، وتبادلوا الأفكار وتدارسوا الفرص الاستثمارية بين الإمارات والولايات المتحدة.

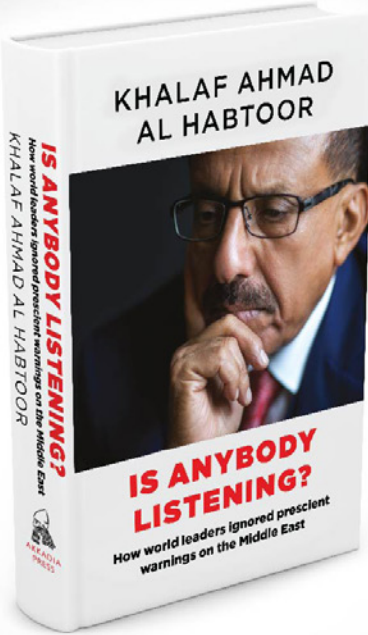
زار رئيس مجلس الإدارة، في محطته الأخيرة، معهد مساتشوستس للتكنولوجيا في كامبريدج في ولاية مساتشوستس حيث عقد سلسلة اجتماعات مع أكاديميين ومع رئيس المعهد، ل. رافاييل ريف، الرئيس السابق لهذه الجامعة البحثية الخاصة. واجتمع أيضاً بالدكتور فيليب أ. شارب الحائز على جائزة نوبل، والأستاذ في معهد مساتشوستس وأستاذ مادة علوم الأحياء في معهد كوش للبحوث السرطانية التكاملية، وناقش معه الإنجازات التي حققها معهد مساتشوستس للتكنولوجيا في مجال بحوث السرطان والسكري. يُشار إلى أن الدكتور شارب رائد عالمياً في البحوث حول علوم الأحياء الجزيئية والكيمياء الحيوية.

أخبار المجموعة



شخصيات مرموقة وأصدقاء وأفراد من العائلة وموظفون في مجموعة البنتون يشاركون في الاحتفال الرسمي في فندق سانت ريجيس دبي

KHALAF AHMAD AL HABTOOR IS ANYBODY LISTENING?



شاهدوا فيديو فعاليات توقيع الكتاب عبر موقع "يوتيوب"

خلف أحمد الحبتور يصدر كتابه الجديد: هل من يصفني؟

أصدر رئيس مجلس الإدارة كتاباً جديداً يتحدّث فيه عن تأثير السياسات الخارجية المضلّة التي عاثت خراباً في الشرق الأوسط.

يقدم كتاب "هل من يصفني؟" عرضاً دقيقاً وموجزاً عما يجري في الشرق الأوسط بسبب السياسات الخارجية الفاشلة. إنه يسلط الضوء على الفوضى التي تشهدها البلدان في المنطقة، ويسدي النصائح لصناع السياسات الخارجية حول كيفية الخروج من المستنقع. يتضمن الكتاب توطئة بقلم الرئيس الأمريكي الأسبق جيمي كارتر، ومقدمة بقلم الدكتور جون ديوك أنطوني، الرئيس المؤسس والرئيس التنفيذي للمجلس الوطني للعلاقات العربية-الأمريكية.

"هل من يصفني؟" متوفر الآن في المكتبات في مختلف أنحاء الإمارات، منها مكتبات Borders و Bookshop Trading (العين) و Jashanmal Book Stores، و Kinokuniya و Abug Relay Dhabi (أبوظبي).

لقد أثبت خلف الحبتور، مراراً وتكراراً، أنه على حق في تحاليله ووجهات نظره الثاقبة التي لا يمكن أن تمر مرور الكرام. فإراؤه عن الماضي والطريق نحو الأمام تثير صدمة لكنها تنير في الوقت نفسه عالمنا الذي يفتقر للأسف إلى المعارف والخبرات حول هذه المنطقة التي تؤثر أحداثها فينا جميعاً.

يوم الخميس الموافق 13 أكتوبر 2016، أطلق الكاتب ومؤسس ورئيس مجلس إدارة مجموعة الحبتور رسمياً إصداره الجديد "هل من يصفني؟" في فعاليات أقيمت في فندق سانت ريجيس دبي، الحبتور سيتي تحدّث خلالها الحبتور في مقابلة مع الصحافي والكاتب والمذيع في "هيئة الإذاعة البريطانية" (بي بي سي)، غافين إسـلـر، كما أجاب عن أسئلة الحضور مع بث مباشر للمشاهدين في مختلف أنحاء العالم.

A concise
summation of what
is really going on in
the Middle East as a
result of failed
foreign policies.



نحتفل مع الإمارات!



المقر الرئيسي يحتفل بيوم العلم في 3 نوفمبر 2016

اجتمع الموظفون في مختلف وحدات المجموعة بكل فخر واعتزاز تحت العلم الإماراتي
في المقر الرئيسي يحتفلون بيوم العلم الإماراتي في 3 نوفمبر 2016





(من اليسار إلى اليمين) طارق راشد الحبتور، أحمد محمد الحبتور، وحبتور محمد الحبتور

أحفاد الحبتور يتسلقون جبل كيليمانجارو في تنزانيا وصولاً إلى القمة

كانت مغامرة شاقة تسلق فيها أحفاد الحبتور 19341 قدماً (5895 متراً) وصولاً إلى القمة الأعلى في أفريقيا التي تُعتبر أيضاً قمة أعلى جبل قائم بذاته في العالم.

يوماً بفعل درجات الحرارة، فقد تسبّب العلو بخفض السرعة التي كنا نتقدم بها جراء الطاقة التي استهلكتها أجسامنا للتأقلم مع المناخ والظروف. بلغنا القمة بعد خمسة أيام، وكنا فخورين برفع العلم الإماراتي على قمة أوهورو باسم مجموعة الحبتور وعائلتنا".

حاول كثير الوصول إلى قمة أوهورو التي تُعرّف بسقف أفريقيا، ولم يفلحوا في مساعيهم. أما بالنسبة إلى أحفاد الحبتور، فقد كانت تجربة شاقة إنما ملهمة بدياً وذهنياً على السواء.

أحسنتم!

نفتخر بالإعلان بأن حبتور محمد الحبتور وأحمد محمد الحبتور وطارق راشد الحبتور نجحوا في رفع التحدي وتسلق جبل كيليمانجارو وصولاً إلى قمة أوهورو في المغامرة الأولى لهم في تسلق الجبال، في الرابع من نوفمبر 2016.

وقد علّق حبتور محمد الحبتور: "قمنا بالاستعدادات اللازمة قبل أسابيع من تسلق الجبل من خلال التمارين القاسية لبلوغ أعلى مستويات اللياقة البدنية. استخدمنا السلام للتمرّن بهدف اكتساب القدرة على التحمل والذهاب إلى أقصى الحدود. كانت الخطوة تقضي في البداية بالوصول إلى القمة في أربعة أيام، لكننا خسرنا



أخبار المجموعة



HAPPY
Birthday
TO YOU



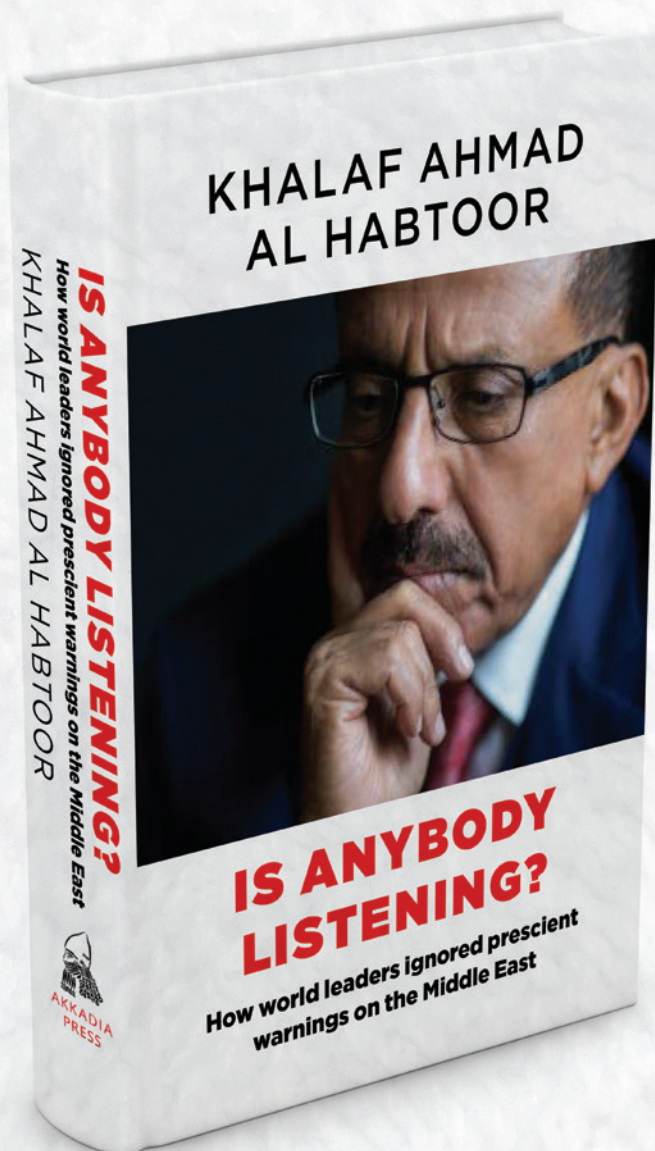
هاذي القاضي، مستشار
المجموعة العام
احتفل بعيد مولده في 25 أكتوبر



بيا بيريرا، السكرتيرة في قسم
الموارد البشرية والإدارة
تتلقى أطيب التمنيات من زملائها
بمناسبة عيد مولدها في المقر الرئيسي
للمجموعة في 26 أكتوبر
10 أخبار المجموعة

IS ANYBODY LISTENING?

In the wake of increased terrorist attacks around the world and at a time of countercultural revolutions of global and historic proportions, spearheaded by terrorists who use Islam as a cover, and by other extremists and nascent far-right parties in the West, Khalaf Al Habtoor underscores the Arab perspective on key challenges in the Middle East, and issues a clarion call for Arab and non-Arab states to stand "hand-to-hand, heart-to-heart" to fight this alien sickness that is tearing the world apart.



“This book raises the biggest question behind all the chaos and violence across the Middle East: why do Western policy makers not listen to those with the most knowledge and expertise across the Arab world? Mr Habtoor -- a man whose own personal life story of great business success runs in parallel with some of the great changes in the Gulf region, is well known and respected as an "unofficial diplomat" trying to encourage dialogue, to educate and explain the region which is so often misunderstood. Intelligent and provocative, this book demands that we listen.”

Gavin Esler
BBC Special Correspondent
Journalist & Author

**AVAILABLE NOW
IN BOOKSTORES
THROUGHOUT THE UAE**

مؤسسة خلف أحمد الحيكتور

أكثر من 1.7 مليون درهم إماراتي، تم جمعها خلال الفعاليات الرسمية التي نظمتها مؤسسة خلف أحمد الحيكتور للأعمال الخيرية لإطلاق مبادرة "Hope" للتوعية حول سرطان الثدي في مقهى وبوتيك بنتلي يوم الاثنين 31 أكتوبر 2016.

مبادرة "Hope" تجمع
1.7 مليون درهم
للتوعية حول سرطان الثدي في الإمارات





2.



1.



4.



3.

1. خلف الحبّور يستلم شيكاً بقيمة 1.7 مليون درهم إماراتي إلى هيئة الصحة بدبي لدعم المصابات بسرطان الثدي والبحوث السرطانية 2. مريم عبدالله المزروعى ونوره محمد الحبّور 3. الدكتورة موزة الحتاوي، طبيبة جراحة عامة والمسؤولة عن حملة سرطان الثدي في هيئة الصحة بدبي، تلقي كلمتها 4. الإعلامية العربية الداعمة للصيت لجين عمران تلقي كلمتها

ومئة ألف درهم من بنك أبوظبي الإسلامي، فضلاً عن مساهمات من مؤسسات تابعة لمجموعة الحبّور. أما باقي الأموال فجمّعت من خلال مزاد علني خيري أجري خلال مأدبة عشاء لكبار الشخصيات.

قال عبد السلام المرزوقي، مدير عام مؤسسة خلف أحمد الحبّور للأعمال الخيرية: "يساهم الدعم الذي حصلنا عليه من خلال هذه الفعاليات، في بث الأمل لدى المصابات بسرطان الثدي وأسرهن. ويوجّه إليهن رسالة بأنهن لسن وحيدات، بل إنهن جزء من مجتمعنا، ومؤسسة خلف أحمد الحبّور للأعمال الخيرية تدعمهن عن طريق مبادرة Hope".

"Hope"، وأعلن أن خلف أحمد الحبّور سيرفع التبرعات إلى الضعف، ما يجعل المجموع الإجمالي 162000 درهم إماراتي.

سوف تُستخدم الأموال التي جمعتها مبادرة "Hope" لمؤازرة المصابات بسرطان الثدي وتمويل علاجهن بدعم من هيئة الصحة بدبي وجمعية أصدقاء مرضى السرطان.

قال محمد الحبّور: "جمعنا مبلغاً كبيراً للمساعدة على نشر التوعية في الإمارات حول سرطان الثدي. نحن مسرورون بالتبرعات التي قدّمت حتى الآن، ونشجع مزيداً من الأشخاص على المساهمة في هذه القضية التي تستحق الدعم".

وقد شملت التبرعات ربع مليون درهم من مؤسسة الأوقاف وشؤون القصر،

أكتوبر هو شهر التوعية حول سرطان الثدي، وتُنظّم خلاله حملات لهذا الغرض في مختلف أنحاء العالم. في هذا الإطار، تم بنجاح إطلاق مبادرة " التي تهدف إلى مساعدة المصابات بسرطان الثدي وعائلاتهن في الإمارات العربية المتحدة فضلاً عن نشر التوعية وجمع الأموال لإجراء البحوث السرطانية. يُشار إلى أن هذه المبادرة هي من تأسيس نوره محمد الحبّور، حفيدة رجل الأعمال الإماراتي المعروف وصاحب الأيدي البيضاء خلف أحمد الحبّور؛ ومريم عبدالله المزروعى، زوجة أحمد الحبّور، الرئيس التنفيذي لشركة الحبّور للسيارات.

وقد كرّم محمد الحبّور، نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي في مجموعة الحبّور، المؤسسات والأفراد الذين ساهموا في مبادرة

مؤسسة خلف أحمد الحبتور



نورا بدوي، الرئيس التنفيذي للاتصالات، خلال حفل الافتتاح

مستشفى خلف الحبتور حرار تفتح أبوابها رسمياً في شمال لبنان

شاهد فيديو حفل الافتتاح الرسمي

مدير مكتب ملحقية المساعدات الإنسانية والتنمية في سفارة دولة الإمارات العربية المتحدة في لبنان، ممثلاً سعادة سفير الإمارات لدى الجمهورية اللبنانية، حمد سعيد سلطان الشامسي، فضلاً عن عدد من مسؤولين لبنانيين.

جرى رسمياً افتتاح مستشفى خلف الحبتور-حرار خلال حفل أقيم في 13 نوفمبر 2016 برعاية مفتي الجمهورية اللبنانية، الشيخ عبد اللطيف دريان.

وكان بين الحضور نورا بدوي، الرئيس التنفيذي للاتصالات، ومسلم المنصوري،

تحت الضوء



تعرفوا إلى نوره محمد الحبتور،

مؤسسة مبادرة "Hope"

ما هي مشاريعك للعام 2017؟ هل تتخذين قرارات للعام الجديد؟

أسعى إلى تطوير مقهى وبوتيك بنتلي بحيث لا تعود هناك حاجة إلى أن أولي اهتمامي كاملاً للمشروع، وهكذا أنتقل لتطوير مشروع جديد. أربح أيضاً في مساعدة الأولاد المحتاجين.

ماذا تفعلين للتسلية مع العائلة والأصدقاء؟

أستمتع بالخروج لتناول العشاء، ومشاهدة الأفلام، والاسترخاء على الشاطئ. أحب أيضاً ركوب الخيل.

في قلوب النساء اللواتي يعانين من سرطان الثدي، وتعزيز الأمل بالحياة في نفوس الجيل المقبل.

تتولين أيضاً إدارة التسويق مواقع التواصل الاجتماعي في مقهى وبوتيك بنتلي. أخبرينا المزيد عن المشروع وما هو الجزء الأكثر إثارة للحماسة بالنسبة إليك حتى الآن؟

مقهى وبوتيك بنتلي هو الأول من نوعه في العالم. يتبع الجلوس في الداخل أو في الهواء الطلق، ويتضمن لاونجات حيث تقدم قائمة طعام محضرة بعناية شديدة ومؤلفة من سلطات وسندويشات وسواها من الأطباق الصحية. فضلاً عن ذلك، هناك بوتيك لبيع السلع التي تحمل علامة بنتلي. الجزء الأكثر إثارة للحماسة في عملي في هذا المشروع هو ابتكار أفكار جديدة والثقة التي منحت إلي لاختار قرارات حول الخطوات المقبلة في مقهى وبوتيك بنتلي.

أخبرينا المزيد عن دورك في مجموعة الحبتور وطموحاتك المهنية في المستقبل القريب.

يتركز دوري في الوقت الراهن على تطوير الأعمال، وتطوير العمليات في مقهى وبوتيك بنتلي والعلامة التجارية. في المستقبل، أربح في أن أستمع في مجال تطوير الأعمال، لكنني أطمح أيضاً إلى الاضطلاع بدور إنساني جديد في مؤسسة خلف أحمد الحبتور للأعمال الخيرية.

تهانينا على الإطلاق الناجح لمبادرة "Hope". أخبرينا لماذا اخترت دعم قضية التوعية حول سرطان الثدي، ولماذا تبدين شغفاً واهتماماً بالمسؤولية الاجتماعية للشركات؟

إذا لم أأخذ أنا، ابنة هذه البلاد، هذه المهمة على عاتقي، فمن سيفعل؟ شغفي في الحياة هو مساعدة المحتاجين وإحداث فرق. من واجبي مساعدة حكومتنا على نشر التفاؤل

الحبتور سيتي





الافتتاح الكبير للمجموعة الفندقية في الحبتور سيتي

دشن خلف أحمد الحبتور المجموعة الفندقية في الحبتور سيتي في حفل ضخم حضره مئات الضيوف في السادس من ديسمبر 2016.

من أبرز المحطات خلال الأمسية عرض خاص قدمه بعض المشاركين في عرض "لا بيرل" من دراغون، الشركة الرائدة في الإبداع الثقافي. يُشار إلى أن عرض "لا بيرل" سينطلق في منتصف العام 2017 في مجمع الحبتور سيتي، في مسرح مائي شيد خصيصاً لهذا الغرض في الأثريوم بين فندقتي سانت ريجيس دبي ودبليو دبي-الحبتور سيتي. وكذلك استمتع الضيوف بتناول مأكولات أعدها طهارة حائزون على نجوم ميشلان وعلى جوائز عدة يعملون في مجمع الحبتور سيتي.

و قال خلف الحبتور: "المجموعة الفندقية في الحبتور سيتي هي واحدة من ثلاث مجموعات استثنائية في هذا المجمع الريادي الفريد من نوعه. يسرنا أن تكون فنادق ماريوت الدولية شريكة لنا في المجموعة الفندقية التي تضم ثلاثة فنادق استثنائية تحت سقف واحد. لقد حجز مجمع الحبتور سيتي مكاناً له في أفق دبي كوجهة رياضية على ضفاف قناة دبي المائية. نتطلع إلى إتمام المجموعتين الترفيهية والسكنية العام المقبل."

افتتح مؤسس ورئيس مجلس إدارة مجموعة الحبتور، خلف أحمد الحبتور، رسمياً المجموعة الفندقية في الحبتور سيتي بحضور ممثلين عن فنادق ماريوت الدولية في حفل ضخم حضره كبار الشخصيات في مطلع ديسمبر الماضي. تتألف المجموعة الفندقية المنتظرة من ثلاثة فنادق 5 نجوم: أول فندق سانت ريجيس في دبي، وأول فندق دبليو في الإمارات العربية المتحدة، وأكبر فندق ويستن في الشرق الأوسط. يُشار إلى أنه المشروع الأول الذي اكتمل إنجازه عند ضفاف قناة دبي المائية التي أبصرت النور مؤخراً.

وقد انضم رئيس مجلس الإدارة إلى ألكس كيرياكيديس، رئيس ومدير عام منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا في فنادق ماريوت الدولية. وبعد حفل الاستقبال، أقيمت مأدبة عشاء في فندق ويستن دبي، الحبتور سيتي. ثم توجه المدعوون إلى دبليو لاونج في الطابق 30 في فندق دبليو دبي-الحبتور سيتي، حيث تبادلوا الأحاديث فيما كانوا يتمتعون نظراً بالمشاهد الليلية الرائعة لأفق دبي.

تضم الفنادق الثلاثة
مجتمعة في
المجموعة الفندقية
في الحبتور سيتي
**1600 غرفة، و 18
مطعماً ولاونجاً،
و 2 سباً، و 34
قاعة للاجتماعات
والمأدب، منها ثلاث
قاعات للحفلات.**



الحبتور سيتي



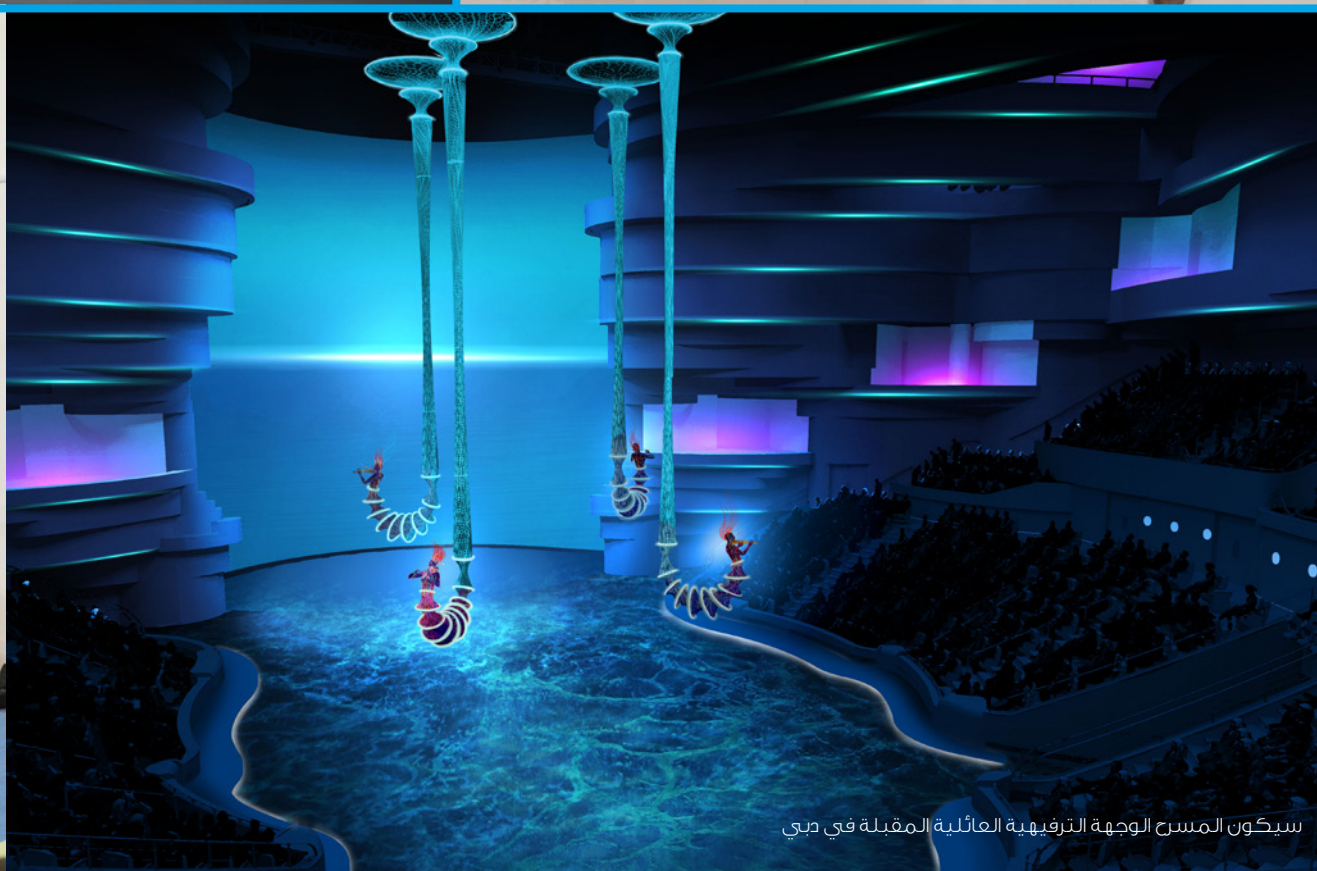
1.



3.



2.



سيكون المسرح الوجهة الترفيهية العائلية المقبلة في دبي



1. محمد الحبتور، نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي، يتحدث أمام ممثلي وسائل الإعلام في 20 أكتوبر 2016 في قاعة المسرح 2. (من اليسار إلى اليمين) ستيف دوبوك، مدير التسليم دراغون، تارا يونغ، مديرة فنية مقيمة دراغون، فرانكو دراغون، المؤسس والمدير الفني، محمد الحبتور، نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي-مجموعة الحبتور، جان ماركوبيير، مدير الإنتاج التنفيذي-دراغون 3. مؤذون موهوبون من مختلف أنحاء العالم يمتزنون على العروض التي سيقدمونها.

"لا بيرل"، العرض المسرحي المائي الرائع في دبي، ينطلق عام 2017

نقدّم لكم لمحة سريعة مواكبة لعرض "لا بيرل" المائي الدائم في الحبتور سيتي، من تصميم فرانكو دراغون – رئيس شركة "دراغون" للإبداع الثقافي.



اختصاصات ومهارات متعددة من 23 بلداً عروضاً مختلفة، فيروون حكاية مشبعة بنكهات العالم العربي. وفي عرض شديد الروعة، يقفز غطاس من علو 53 متراً في حفرة عمقها 11 متراً وعرضها 5 أمتار في الأرض. يستقبله غطاس آخر يزوده بالأكسجين الكافي للبقاء تحت الماء لأطول فترة ممكنة.

يخضع المؤذون حالياً لـ"تدريب وتأهيل" مكثفين، على أن يشمل ذلك مرحلة ما قبل التدريبات التي تمتد لفترة عشرة أسابيع بمعدل عشر ساعات في اليوم، ويحضرون خلالها أجسادهم عن طريق التمارين من أجل القيام بكل ما يتطلبه العرض.

يُقدّم عرض "لا بيرل" مرتين في اليوم، خمسة أيام في الأسبوع، أي ما مجموعه نحو 450 عرضاً في السنة. يتوقع أن يستقطب العرض نصف مليون شخص سنوياً – لا سيما من السياح. إنه العرض المسرحي الدائم الأول في المدينة، وسوف يرضو دبي على الخريطة إلى جانب المراكز الأخرى الذائعة الصيت في مجال الترفيه الحي، مثل لاس فيغاس وماكاو.

عند التجوال في المسرح الذي يتسع لـ 1300 مقعد، بجوار المجموعة الترفيهية في مجمع الحبتور سيتي، ندرك أن العرض يستحق عناء الانتظار – فهو ليس كأي شيء شهدته المنطقة من قبل!

تحدّث العقل المدبر المبدع فرانكو دراغون عن تفاصيل العرض خلال مؤتمر صحفي في 20 أكتوبر 2016، قائلاً: "لايزر. أشخاص يطيطرون. أجساد تقو في الماء. دراجة نارية تندرج. أشخاص يقومون بشقلبات مزدوجة. دولا ب الموت. عروض في كل مكان. ديكورات ضخمة. المسرح يهتز. أشخاص يسيرون بالمقلوب. أضواء – الأضواء مهمة جداً".

وقال محمد الحبتور: "نقول في دبي: إما تذهب إلى أبعد حدودك وإما تذهب إلى المنزل. إذا أردت أن تفعل شيئاً ما، اذهب إلى أبعد الحدود".

يتضمن عرض "لا بيرل" مسرحاً جافاً يمكن ملئه بـ 2.7 مليون لتر من المياه في غضون 90 ثانية. وفي أقل من دقيقة واحدة، يمكن أن تختفي المياه. في هذه الأجواء، يقدم 65 فناناً من



الحيتور سي تي

م الحيتور



أقيم حفل إضاءة الشجرة يوم الأربعاء 7 ديسمبر 2016

ونتر جاردن ماركت يصل إلى الحبتور سيتي

شكل سوق الحديقة الشتوية في الحبتور سيتي حدثاً ممتعاً لجميع أفراد الأسرة في موسم الأعياد. فقد استمتع الصغار والكبار بمجموعة من الأنشطة في حدائق فرساي في فندق سانت ريجيس دبي، منها زيارة سانتا للمكان في سيارة بنتلي حمراء، والتسوق لشراء الهدايا، وتذوق مجموعة من الأطباق من إعداد المطاعم الشهيرة في فنادق سانت ريجيس دبي، ودليو دبي-الحبتور سيتي، وويستن دبي، الحبتور سيتي، والأثريوم.



الحبتور سييتي



أكاديمية الحبتور للتنس تفتح أبوابها أمام الجمهور!

اللاعب على مدار العام بغض النظر عن أحوال الطقس. إنه ملعب فريد من نوعه في دبي. وتطل جميع ملاعب التنس على مناظر جميلة لحدائق سانت ريجيس. لا تتوافر هذه المزايا في أي مكان آخر."

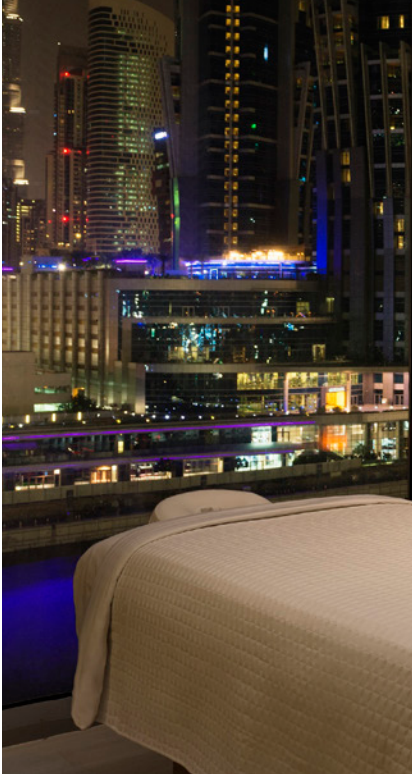
للاستفسار عن الانتساب والحجز، يرجى التواصل على البريد الإلكتروني التالي:

الأكاديمية لاعبين محترفين لتدريب الكبار والصغار. تفتح الأكاديمية أبوابها أمام الأعضاء المنتسبين إلى المنشأة الرياضية في مجمع الحبتور سيتي، ونزلاء الفنادق الثلاثة في المجمع (سانت ريجيس دبي، ودبليو دبي-الحبتور سيتي، وويستن دبي، الحبتور سيتي)، فضلاً عن سكان الأبراج الثلاثة.

قال خلف أحمد الحبتور، رئيس مجلس إدارة مجموعة الحبتور: "يتيح ملعب التنس المغلق لعشاق كرة المضرب

الحبتور سييتي مجمع فريد من نوعه يضم منشآت وأنشطة كثيرة تحت سقف واحد، في مجالات الضيافة والترفيه والرياضة. ومن هذه المنشآت أكاديمية للتنس مجهزة بأحدث المعدات وفيها أول ملعب مغلق ومكيف بالكامل في الإمارات العربية المتحدة.

هذا وتضم أكاديمية الحبتور لكرة المضرب ثلاثة ملاعب مكشوفة، وغرفاً لتبديل الملابس للرجال السيدات، ومقهى. إلى جانب اللعب الحر، تؤمن



دليل نفسك في سبا Heavenly Spa by Westin™ في الحبتور سيتي

فندق ويستن دبي، الحبتور سيتي يفتتح سبا Heavenly Spa by Westin™ الممتد على مساحة 4000 متر مربع مع 20 غرفة للعلاجات.

أيضاً صالة لليوغا مع جدران من خشب الخيزران ولمسات طبيعية، ويتوافر برنامج كامل من دروس اللياقة البدنية على امتداد اليوم.

قالت أماندا شميغ، مديرة السبا والاستجمام في المجموع، في بيان: "رغبتنا على تزويد السبا بالأحدث من مجموعة Heavenly بمختلف العناصر الطبيعية والتفاصيل الدقيقة، مع الحفاظ على أصالة الجذور التي تتميز بها العلامة التجارية. نسعى إلى تأمين تجربة ممتعة للحواس كافة وإلى تلبية الاحتياجات المتنوعة في مجال الرفاه في بيئة ملائمة فعلاً للضيوف من أجل تبني نمط حياة صحي والحفاظ على رفاهيتهم".

ولأول مرة في الإمارات، يطلق السبا خدمة FarmHouse Fresh، التابعة للعلامة التجارية Farm to Treatment في تكساس، والتي تعتمد على المكونات العضوية والطازجة المؤلفة من مواد طبيعية بنسبة 99.6 في المئة، كما أنها تستخدم المستحضرات الطبية العضوية والـ"كولا" (Coola)، ومنتجات "سحر الشرق" (Charme D'Orient).

تفتح منشأة اللياقة البدنية WestinWorkout® Fitness Studio أبوابها على مدار الساعة، وهي مجهزة بمعدات من "تكنوجيم"، هذا فضلاً عن ثلاثة مسابح على السطح بينها مسبح للأطفال في النادي الخاص Westin Family Kids Club، تضم المنشأة

يشغل سبا Heavenly الطابق السادس كاملاً في فندق ويستن دبي، الحبتور سيتي، ويتميز بسقفه العالي وباستخدام العناصر الطبيعية في تصميمه، كما يطل على أفق دبي ووسط المدينة بما في ذلك برج خليفة.

يقدم السبا مجموعة واسعة من خدمات التدليك وعلاجات الجسم والوجه، وعروضاً تتناسب مع احتياجات الضيوف، فضلاً عن الخدمات والعلاجات والتجارب الموسمية. وتشمل المرافق الإضافية حمام ساونا، وغرفة بخار، وقسماً مخصصاً للأزواج، وحماماً عربياً، فضلاً عن زاوية تضم حوضين ساخنين، ودشين لتجربة ممتعة للحواس، ومجموعة من الغرف المزودة بأجهزة تدفئة للاسترخاء والراحة.

الحيتور سيّتي



مباشرةً من الباركيو، غنية بالنكهات والتوابل - فقط في سيّتي غريل!

سيّتي غريل يفتح أبوابه في الأتريوم الحيتور سيّتي

الطابق الأول من الأتريوم في الحيتور سيّتي. إنه مكان مناسب تماماً لتناول العشاء!

يقدم مطعم "سيّتي غريل" التجربة الأكثر غنى في المطبخ الجنوب أفريقي! يتميز بديكوره العصري ذي الأسلوب الفريد من نوعه، وتتألف قائمة الطعام من مجموعة واسعة من الأطباق المستوحاة من المطبخ الجنوب أفريقي مع لمسة عصرية ونكهات قوية ولحم بقر فائق الجودة. يقع المطعم في

التجربة الأكثر غنى في المطبخ الجنوب أفريقي!

افتتح مطعم "سيّتي غريل" أبوابه وبات على أتم الاستعداد لإشباع مذاقكم بأشهى الأطباق في قلب المجمع الأحدث والأروع للمطاعم والمقاهي في دبي - الأتريوم في الحيتور سيّتي.



اربع

اربع إقامة لليلة واحدة
في فندق متروبوليتان
دبي.

ندعوكم إلى استكشاف انطلاقة فصل جديد
في تاريخ فندق متروبوليتان دبي، فيما يفتح
الفندق النابض بالحياة، 4 نجوم، أبوابه من
جديد!

يضم الفندق الجديد 320 غرفة عصرية
وجناحاً أنيقاً مع تجهيزات وخدمات عدة، منها
جهاز تلفزيون مسطح الشاشة 42"، وأسرّة
فخمة مزدوجة أو ملكية، وميني بار مجهّز
بالكامل، وخدمة الاتصال الهاتفي بكبسة
زر واحدة، وتكييف هوائي يمكن التحكم
به ذاتياً، ومعدّات لتحضير الشاي والقهوة،
وخدمة المصطفة وتحضير الأسرّة للنوم.
يتمتع عدد من الأجنحة بشرفات إضافية تطل
على مناظر خلابة لمدينة دبي أو لشواطئ
جميرا وبرج العرب الشهير.

**ما اسم المطعمين اللذين كانا
جزءاً من فندق متروبوليتان الأول
على شارع الشيخ زايد، ويفتحان
أبوابهما من جديد في فندق
متروبوليتان دبي؟**



#MetropolitanIsBack

الخبتر للضفاة



بداية جديدة مع استعادة الذكريات الجميلة في فندق متروبوليتان

الفندق الأسطورة متروبوليتان دبي يفتح أبوابه من جديد

الأساسية في المدينة، منها مول الإمارات وفندق جميرا بيتش، ويستقبل الضيوف في أرقى الأجواء التي يتميز بها قطاع الضيافة العصري في الشرق الأوسط، فيجمع بين التصميم الجميل وأجواء البوتيك والألفة ما يولد إحساساً فريداً من نوعه لدى الضيوف القادمين بداعي العمل والترفيه على السواء فيشعرون وكأنهم في منزلهم الثاني.

يقدم الفندق أيضاً خدمات فائقة الجودة تتيح للمسافرين بداعي العمل التواصل مع شركاتهم ومع مراكز المؤتمرات الدولية، ويقع على مسافة عشرين دقيقة بالسيارة من مطار دبي الدولي

ضفاف قناة دبي المائية. وترافق ذلك مع إغلاق مقهى ريد ليون الإنجليزي الذي يُعتبر من أقدم المقاهي الإنجليزية في دبي وكان جزءاً من الفندق، وكذلك مطعم دون كورليون الإيطالي، وهو أيضاً من الوجهات التي تلقى رواجاً لدى سكان دبي. وقد فتح كلاهما أبوابه من جديد في فندق متروبوليتان دبي.

موقع جديد

يشغل الفندق الكائن في قلب المدينة، على شارع الشيخ زايد، قرب المخرج 41 (شارع الثانية)، واحداً من المواقع الأكثر محورية وجاذبية في دبي. فهو يقع على بعد دقائق فقط من بعض المعالم

يستعدّ فندق متروبوليتان دبي بشوق كبير للترحيب بعملائه الأوفياء الذين ينتظرون بفارغ الصبر عودة هذا الفندق الذي يحظى بشعبية واسعة!

إليك معلومات شاملة عن فندق متروبوليتان دبي، 4 نجوم، النابض بالحياة.

إعادة إحياء علامة متروبوليتان الفندقية الشهيرة في دبي

في 2012، هُدم فندق متروبوليتان الذي كان قد شُيّد عام 1979، من أجل بناء مجمع الخبتور سيتي الذي يضم ثلاثة فنادق وثلاثة أبراج سكنية فخمة على

افتتح ريد ليون أبوابه في دبي عام 1979 داخل فندق متروبوليتان الأول، ويُعتبر من أبرز المقاهي في دبي كما أنه يحظى بشعبية واسعة. هذا المقهى الإنجليزي التقليدي لا مثيل له في المدينة، ويقدم أطباقاً بريطانية لذيذة فضلاً عن عروض رياضية وموسيقية حية ومسابقات.



THE RED LION
ENGLISH PUB

مقهى ولاونج في الهواء الطلق بجانب المسبح، إنه المكان الأمثل للاستمتاع بأشعة الشمس في دبي. يفتح أبوابه طوال اليوم، ويقدم وجبات سريعة ومقبلات فضلاً عن عصائر طازجة وكوكتيلات غنية ومميزة بكل ما للكلمة من معنى.



استرخوا في اللاونج أو في الفناء المخصص للشيشة في هذا المقهى الذي يقدم على مدار الساعة مقبلات شرق أوسطية خفيفة وأطباقاً خاصة إلى جانب مجموعة من أصناف الشاي والقهوة.



دبي في زيارة للأصدقاء أو أفراد العائلة، والمواطنين الإماراتيين والمقيمين من دول مجلس التعاون الخليجي.

يستطيع الضيوف الاختيار من بين أنواع عدة من الغرف منها غرف "بريميوم" وغرف "بريميوم بلاس" تتسع لثلاثة أشخاص، وغرف عائلية تتسع لأربعة أشخاص، وأجنحة "جونور"، وأجنحة "بريميوم"، وأجنحة السفراء.

إحياء مقهى ريد ليون ودون كورليون من جديد

فضلاً عن ريد ليون ودون كورليون، سوف يضم فندق متروبوليتان أيضاً خمسة مطاعم أخرى منها الصفا الذي يقدم أطباقاً عالمية على مدار الساعة، ولاونج الشيف الذي يقدم أطباقاً عربية، ومقهى تروبيكانا عند المسبح.

الأوفياء بإعادته إحيائه في غضون سنوات قليلة، وقد وفى بوعده، وافتتح فندق متروبوليتان دبي، بعد تجديده، أبوابه عام 2016، مقدّماً للضيوف فرصة اختبار فصل جديد في إرث الفندق الذي يحجز مكانة راسخة له في قلب دبي.

لقد طوّر فندق متروبوليتان دبي برنامجه الخاص للمكافآت، المعروف ببرنامج الولاء، والذي يستطيع الضيوف استخدامه في مختلف الفنادق والمنشآت التابعة للمجموعة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال:
info@metropolitanhoteldubai.com

أسلوب أنيق وعصري

الفندق الذي يتميز بأسلوبه الأنيق والعصري بدءاً من البهو مع سقفه العالي والثريات الجميلة والنوافذ الزجاجية، يلبي أذواق مختلف الفئات مثل الجيل الشاب، والمسافرين بداعي العمل، والسياح الذين يبحثون عن الترفيه، والأشخاص الذين يأتون إلى

ومطار آل مكتوم الدولي.

"منزلك بعيداً من المنزل"

لا يزال فندق متروبوليتان دبي مفعماً بأجواء الألفة التي تجعل الضيوف يشعرون وكأنهم في منزلهم الثاني، وهذا الانطباع يتكوّن لديهم ما إن تطأ أقدامهم أرض الفندق، بوجود عدد كبير من الوجوه المألوفة التي ترحّب بالضيوف وتخضعهم باستقبال مميز.

يضم الفندق 320 غرفة عصرية منها 18 جناحاً، ومنشآت ترفيهية متطورة بينها قاعة رياضة كاملة التجهيزات، فضلاً عن مسبح على السطح، وسبا يتميز بتصميمه الجميل. وتتضمن الغرف الأنيقة وسائل عصرية مثالية للضيوف الذين يبحثون عن الراحة في قلب المدينة.

برنامج الولاء

قطع رئيس مجلس إدارة مجموعة الحبتور وعداً راسخاً لعملاء الفندق



هل تعلم...

أعيد بناء مقهى
ريد ليون الانجليزي
ليبدو شبيهاً قدر
الإمكان بالمقهى
الأصلي، لنأحيي
التصميم والعناصر،
مع الحفاظ على
أجواء المقهى
غير الرسمية إنما
التقليدية.



مطعم عصري يقدم على مدار
الساعة تشكيلة مميزة ومتنوعة
من الأطباق العالمية الشهية.

Don Corleone

Italian Restaurant

مطعم إيطالي تقليدي يقدم المعكرونة والبيتزا والسلطات الشهية،
وعدها كبيراً من الأطباق الكلاسيكية الأخرى فضلاً عن قائمة طويلة من
عصير العنب.

سارعوا للاستفادة من
الحسومات بقيمة 25%
على حجوزات الغرف بين
الأول من ديسمبر 2016
و30 يناير 2017*.

زوروا الموقع الإلكتروني
metropolitanhoteldubai.com
أو اتصلوا بفندق
متروبوليتان على الرقم:
971 4 343 0000

* يسري العرض على السعر الأفضل
المتاح في جميع أنواع الغرف

"اليوم وفيت
بوعدي
بإطلاق فندق
متروبوليتان
من جديد كي
يبقى إرثه حياً".

خلف الحبتور،
رئيس مجلس إدارة
مجموعة الحبتور.



الفائزون في المسابقة! هم



فيصل بوشيكي

مسؤول كاميرات المراقبة وموظف الاستقبال في
(المقر الرئيسي لمجموعة الحبتور)

فاز بقسيمة بقيمة 500 درهم. في مطعم "روكو" الذي
يقدم أطباقاً شهية من المطبخ الأمريكي اللاتيني عموماً
والمكسيكي تحديداً.

أبيشيك سينغ

نادل في
(المقر الرئيسي لمجموعة الحبتور)

فاز بقسيمة بقيمة 500 درهم. لتناول العشاء في مطعم
"روز أند كراون" في الحبتور سيتي.

للحصول على فرصة للفوز باقامة لمدة ليلة في فندق متروبوليتان دبي، شارك في المسابقة في الصفحة 25.

الحيكتور للسيارات



الافتتاح الكبير لصالة عرض الإمارات بنتلي الإمارات

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي في مجموعة الحيكتور، وأحمد الحيكتور، الرئيس التنفيذي لشركة الحيكتور للسيارات، والدكتور أندرياس أوفرمان، عضو مجلس المبيعات والتسويق وخدمات ما بعد البيع في شركة "بنتلي موتورز ليميتد".

بالأنشطة الترفيهية المتنوعة، واطلعوا عن كثب على ما تتميز به صالة عرض بنتلي الجديدة التي تتخطى كل التجارب السابقة في عالم السيارات الفارهة.

وحضر الافتتاح كل من محمد الحيكتور،

بعد الافتتاح الناجح لصالة العرض في 3 أغسطس 2016، شهد يوم الاثنين 7 نوفمبر 2016 الافتتاح الكبير لصالة عرض بنتلي الإمارات على شارع الشيخ زايد.

استمتع أكثر من مئتي ضيف مرموق



2&1 استمتع الضيوف بمجموعة من الأنشطة، منها سباق "بنتلي بلوير" الشهير. 4&3 جائزة "بنتلي كونتيننتال جي تي 3-أر" لـ "أفضل إصدار محدود بحسب الطلب".

أمسية مع بنتلي إيتش إس بي سي

نظمت الحيتور للسيارات بنتلي الإمارات مع مصرف "إيتش إس بي سي" أمسية لا تنتسى للعملاء الأبرز في صالة عرض بنتلي الأساسية على شارع الشيخ زايد في 21 نوفمبر 2016.

لقد حظي ضيوف "إيتش إس بي سي" بامتياز مشاهدة سباق "بنتلي بلوير" الشهير، والتحدث عن كُتب مع حُرَفي بنتلي من شركة بنتلي-المملكة المتحدة. وخلال الأمسية، حظي العملاء أيضاً بفرصة اختبار مجموعة متنوعة من سيارات بنتلي.

غولف كونكور في برج العرب

نُظمت فعاليات "غولف كونكور" الأولى، وهي أول "مسابقة للأناقة" (Concours d'Elegance) في الإمارات، في تراس برج العرب في ديسمبر 2016.

حضر ألفا ضيف الحدث الذي امتد على ثلاثة أيام، في تراس برج العرب ذات الـ 7 نجوم، افتتح الأمير مايكل من كنت الفعاليات رسمياً، والتي تضمّنت عرضاً لخمسين سيارة منها سيارات كلاسيكية فضلاً عن النماذج الأخيرة الأكثر فخامة.

وهكذا رُكنت إلى جانب السيارات الكلاسيكية والرياضية الأكثر ندرة وقيمة في العالم سيارات على غرار سيارة "بنتلي مولسان إي دبليو بي" الجديدة التي انطلقت على طرقات الإمارات، فضلاً عن سيارة "أستون مارتين

دي بي 11"، وسيارات "وريت بلاك" من "رولز-رويس" و"ليكان هيبيرسبورت" من "دبليو موتورز".

ومن أبرز السيارات المعروضة "بنتلي كونتيننتال جي تي 3-أر" المستوحاة من سيارات السباق، والتي نالت جائزة "أفضل إصدار محدود بحسب الطلب". فقد صُنِعَ 300 نموذج فقط من هذه السيارة عند إطلاقها، وتحتل مكانة بارزة في أوساط هواة الجمع في الشرق الأوسط. تخطف سيارة "جي تي 3-أر" الأنفاس بتصميمها الداخلي كما بإمكاناتها الدينامية. وقد أعجبت لجنة التحكيم في مسابقة "غولف كونكور" بهذا النموذج المصنوع على الطلب، ومنحت الجائزة لـ "بنتلي" تقديراً لأسلوبها النادر والأكثر تركيزاً على الأداء في تجسيد الترف في سياراتها الفارهة.



الحيّتور للسيارات



شيري أريزو 5

أطلقت "شيري الإمارات"-الحيّتور للسيارات، سيارة "أريزو 5" الجديدة التي تتميز بأسلوب مبتكر، وأمان فائق الجودة، وأداء متفوق، وتكنولوجيا ذكية.

أوسع من السيارات المنافسة من ناحية المساحة المخصصة للركاب والصندوق الذي تبلغ سعته 430 ليترًا.

سيارة "شيري أريزو 5" التي تُباع ابتداءً من 39900 درهم إماراتي، سوف تغير قواعد اللعبة في فئتها من خلال ما تتمتع به من مزايا عصرية وقوية ومتطورة!

جمع المهندسون في شركة "شيري" بين عمل المصممين الذائعي الصيت عالمياً وعنصر "الماء" الذي يشكّل جزءاً من الثقافة التقليدية الصينية، لصنع هيكلية ذات سطح ديناميكي مائي (HDS) تتميز بها سيارة "شيري أريزو 5". السيارة فسيحة وتتسع لخمس أشخاص في مقصورة الركاب. عرض الهيكل 1825 ملم، ما يجعلها

سيارة "شيري أريزو 5" التي تحدد معياراً تقنياً جديداً، هي سيارة الجيل الثاني في نموذج "أريزو" ذي الشعبية الواسعة. أطلق جاغديش بارولكار، المدير المالي في شركة الحيّتور للسيارات، وكارل كاو، كبير مديري المبيعات في منطقة الشرق الأوسط، السيارة الجديدة في 30 نوفمبر 2016.



HABTOOR GRAND RESORT
AUTOGRAPH COLLECTION[®]
HOTELS

(A+) excellent!



PROJECT: BRUNCH

$E = mc^2$

$$x = \frac{-b \pm \sqrt{b^2 - 4ac}}{2a}$$

$$\int_0^{\infty} \frac{e^{-(p+x)y}}{\pi(p+x)} \sin(a\sqrt{x}) dx = -\sinh(a\sqrt{p})$$

This outrageously fun brunch erupts with games and excitement, as rivals from different tables form their teams to challenge, outwit and engage in the adventurous Brunch Quiz.

This unique concept allows its guests to further participate in their social activity by providing table games such as playing cards, Jenga and battle ships to name a few.

Guests are able to enjoy delicious varieties of assortments such as Live BBQ that allows you to build your own burgers, foot longs or chicken roles with traditional accompaniments being English meat pies with mushy peas and roast potatoes, a wide selection of cold salads and mouth-watering deserts.

The brunch is also vegetarian friendly to which Veggie Burgers and Skewers are fresh from the grill.

Guests are encouraged to collect their selected house beverages by the bucket or the “flavour of the week cocktails” by the jug, while the waitrons rock to their “chic geek” style and friendly personalities.

Date: Every Friday

Time: 13:00pm – 16:00pm

Venue: The Underground Pub

Rate: AED 199/- all inclusive

Quizz: Starts at 13:30hrs sharp

To Book: 04 408 4221 or hgrs.fbreservation@habtoorhospitality.com

Habtoor Grand Resort, Autograph Collection
Al Falea Street, Jumeirah Beach | Dubai, UAE
T. 971 4 399 5000, F. 971 4 399 4547
www.marriott.com/dxbhg

the
underground

تعرفوا إلى فريق العمل الإداري



يعيد فندق متروبوليتان دبي فتح أبوابه وعلى رأسه فريق متمرس من كبار المديرين بقيادة المدير العام سانجاي لوثرا. يكشف فريق العمل عن أبرز خصائص التجربة التي تنتظر النزلاء في الفندق الجديد التابع لمجموعة الحبتور...



فيصل تي بي
مدير الإشراف التنفيذي

"يتضمن متروبوليتان غراً جميلة وعصرية، وقاعات اجتماعات مجهزة بأحدث التكنولوجيات، ولدينا فريق عمل مدهش".



زارا الكندي
مساعد مدير مكتب الاستقبال

"ندعوكم للاستمتاع بتجربة لا تضاهى في فندق يتميز بحكاياه الفريدة وتاريخه العريق".



مانو مادان
مدير إدارة تطوير الأعمال

"نقدم للضيوف منتجاً فائق الجودة وخدمات رائعة".



سانجاي لوثرا
المدير العام

"يحصل الضيوف على القيمة مقابل المال الذي ينفقونه في فندق متروبوليتان دبي. نقدم تجربة وخدمات رائعة بأسعار معقولة".

في فندق متروبوليتان دبي



**عايشة مينتي
مدير التسويق**

"يقدم الفندق تجربة مذهلة للضيوف، مع 5 مطاعم مدير رائعة، وغرف جميلة، وإطلالة على مناظر خلابة للمدينة. متروبوليتان دبي هو حقاً منزلك بعيداً من المنزل."



**أديل الميثاري
مدير المأكولات
والمشروبات**

"يستطيع الضيوف عيش تجربة متميزة في ريد ليون التي هي من أقدم المقاهي الإنجليزية في دبي، وفي مطعم دون كورليون الإيطالي العريق الذي جرى تجديده، والاستمتاع بالمناظر البانورامية الخلابة لأفق دبي في المقهى على سطح الفندق."



**إيفا كلوديا
مدير الحجوزات**

"نعدكم بخدمة تتميز بحسن الضيافة بوجود موظفين ودودين ولطفاء، وفي أجواء مريحة حيث تشعرون وكأنكم في منزلكم الثاني."



**إيلي لطيف
شيف تنفيذي**

"نأخذ الضيوف في رحلة مميزة مع أطباقنا التقليدية إنما الحديثة. يقدم كل واحد من المطاعم تجربة مختلفة ومتميزة. ريد ليون حانة بريطانية تقليدية، ودون كورليون هو المطعم الإيطالي الأمثل في المدينة."

March
2017

Everyone is a potential **winner!**
To know more about the awards, talk to your HR department



diamondlease



Al Habtoor Group
**INDIVIDUAL
EXCELLENCE
AWARD
2017**

#EEA2017
#Habtoorian
#AlHabtoorGroup



March
2017

Everyone is a potential **winner!**
To know more about the awards, talk to your HR department



diamondlease



Al Habtoor Group
**BUSINESS UNIT
AWARD
2017**

Al Habtoor Group
**DEPARTMENTAL
AWARD
2017**

#EEA2017
#Habtoorian
#AlHabtoorGroup



March
2017

Everyone is a potential **winner!**
To know more about the awards, talk to your HR department



diamondlease



Al Habtoor Group
**CSR
AWARD
2017**

#EEA2017
#Habtoorian
#AlHabtoorGroup

GIVE

VOLUNTEER

HELPING HANDS

SUCH
GREAT
IDEA



March
2017

Everyone is a potential **winner!**
To know more about the awards, talk to your HR department

Al Habtoor Group
**CHAIRMAN'S
AWARD
2017**

#EEA2017
#Habtoorian
#AlHabtoorGroup



diamondlease



Emirates International School



AL HABTOOR MOTORS

36 ميسم فاروق

March
2017

Al Habtoor Group EMPLOYEE EXCELLENCE AWARDS 2017

Everyone is a potential winner!

To know more about the awards, talk to your HR department



THE ATRIUM

AL HABTOOR CITY

THE CRAVE BRUNCH

JOIN US AT THE ATRIUM AL HABTOOR CITY FOR
A UNIQUE BRUNCH EXPERIENCE SPREAD OVER
ZOCO AND THE CITY GRILL WITH KIDS ACTIVITIES.

TASTE A VARIETY OF LATIN AMERICAN DELICACIES,
SOUTH AFRICAN MEAT GRILL STATION AND
INDULGE IN OTHER DISHES AND DESSERTS TO
PLEASE YOUR PALATE!

KICK OFF THE WEEKEND WITH OUR LIVE LATIN
BAND AND LET US CREATE AN UNFORGETTABLE
CULINARY MEMORY FOR YOU!

EVERY FRIDAY FROM 12:30 PM UNTIL 4 PM

AED 225 INCLUSIVE OF SOFT BEVERAGES

AED 295 INCLUSIVE OF HOUSE BEVERAGES

AED 350 INCLUSIVE OF BUBBLY



THE ATRIUM AT AL HABTOOR CITY - SHEIKH ZAYED ROAD
TEL: 04 437 00 44 OR EMAIL: RESERVATIONS@ZOCODUBAI.COM